

9 de noviembre de 2020

Querido lector,

La Oficina de Pequeñas Empresas estará cerrada el miércoles 11 de noviembre de 2020 en conmemoración del Día de los Veteranos. Reanudaremos operaciones, brindando servicios virtuales a emprendedores y pequeñas empresas el 12 de noviembre.

A continuación se muestran los anuncios y actualizaciones de hoy. Si se ha perdido alguno de nuestros boletines anteriores, puede verlo [aquí](#). Se anima a las empresas a consultar oewd.org/covid19 para obtener nueva información. Como siempre, estamos aquí para ayudar. Si tiene preguntas, comuníquese con nosotros a sfosb@sfgov.org.

ANUNCIOS:

Recordatorios de requisitos de publicación de directivas y órdenes de salud

Por favor, encontrar la señalización empleado ([tamaño carta](#) y [11x17](#)) que **TODOS LOS NEGOCIOS** ahora están obligados a publicar en sus salas de descanso de los empleados u otras áreas informando a los empleados que puedan reportar violaciones de COVID-19 órdenes y directivas de salud a través de la Sección 311. 4h de la [Orden de la Salud](#) requiere que todas las empresas que operan publiquen esta señalización para los empleados a más tardar mañana, **10 de noviembre de 2020**.

También nos gustaría aprovechar esta oportunidad para asegurarnos de que conoce el [Programa de Derecho a Recuperarse](#) de la Ciudad. Si tiene un empleado que vive en San Francisco que da positivo en la prueba de COVID-19 y prevé experimentar dificultades económicas durante sus dos semanas de cuarentena o aislamiento, este programa proporciona \$ 1,285 para reembolsar o pagar gastos personales, familiares o de manutención razonables y necesarios. Además de los salarios de reemplazo, la Ciudad ofrece muchos otros recursos que incluyen [apoyo para la vivienda](#), [comidas a través de la entrega de alimentos](#) y otros elementos esenciales. También se encuentran disponibles [recursos para trabajadores inmigrantes y sus familias](#). Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico a workforce.connection@sfgov.org o llame al 415-701-4817.

Otros requisitos para determinadas empresas :

- Por ahora, los gimnasios interiores y centros de fitness, las empresas que ofrecen comedor interior, y los proveedores de servicios personales interiores que proveen servicios que requieren la eliminación de la cara Revestimientos de los clientes deberían haber visiblemente Post ed [este signo](#), incluyendo en todas las entradas públicas primarias, indicando cuál de Se utilizan las siguientes estrategias de ventilación en la instalación: Todas las ventanas y puertas disponibles accesibles al aire exterior fresco se mantienen abiertas; Sistemas HVAC completamente operativos; Purificadores de aire portátiles de tamaño adecuado en cada habitación; O ninguno de los anteriores.
- Tan pronto como sea posible, pero a más tardar **el 17 de noviembre de 2020**, los establecimientos de comidas en el interior y los proveedores de servicios personales en el interior que brindarán servicios que requieran la eliminación de las cubiertas faciales de los clientes también deben implementar al menos una de las siguientes estrategias de ventilación: (1) Todas las ventanas y puertas disponibles accesibles al aire fresco del exterior se mantienen abiertas (las puertas y ventanas que deben mantenerse cerradas por motivos de seguridad contra incendios / vida están exentas; asegúrese de que las ventanas abiertas no creen peligros de caídas, especialmente para los niños); (2) Sistemas HVAC completamente operativos; (3) Limpiadores de aire portátiles en cada habitación que tengan el tamaño adecuado para la habitación o el área en la que están instalados (consulte la Guía de ventilación para obtener más información). Por favor, lea atentamente la sección 4i de la [Orden de la Salud](#) (páginas 15 -16) para asegurarse de que está preparado para entrar en cumplimiento.

Los folletos y carteles en varios idiomas se pueden descargar e imprimir [aquí](#). Las empresas también pueden solicitar obtener folletos impresos y carteles [aquí](#) de forma gratuita. Gracias por continuar trabajando diligentemente para ayudar a mantener seguros a nuestra ciudad, nuestros residentes y sus empleados durante estos tiempos difíciles.

Ampliación del programa de préstamos de emergencia y por dificultades económicas de San Francisco (SF HELP)

Ayer, el alcalde London Breed anunció una expansión de \$ 3.5 millones del Programa de Préstamos de Emergencia y Dificultades de San Francisco (SF HELP) . El programa proporcionará préstamos sin interés de hasta \$ 50,000 a aproximadamente 80 pequeñas empresas y se centrará en pequeñas empresas privadas con fines de lucro de ingresos bajos a moderados . El préstamo se puede utilizar para pagar la nómina, el alquiler, el inventario, el equipo y otros gastos operativos que tienen las empresas a medida que reabren gradualmente y continúan en el camino hacia la recuperación económica . No hay tarifas de préstamo, garantías personales o requisitos de garantía para el prestatario y el plazo de reembolso es de hasta seis años.

Las pequeñas empresas interesadas en solicitar ayuda puede visitar SF link.oewd.org/zeroloan . La fecha límite para aplicar es el **25 de noviembre a las 11:59 PM** . M Agencia de Desarrollo Económico isión (M EDA) pasará a tener un sorteo para determinar qué empresas serán invitados a presentar una solicitud formal; esta lotería incluirá una preferencia por negocios de propiedad de ingresos bajos a moderados en toda la ciudad.

Recordatorio de renovación de permisos de espacios compartidos

Como se compartió anteriormente en nuestro último boletín, los permisos de espacios compartidos se extenderán hasta el 30 de junio de 2021. El proceso de renovación depende del tipo de permisos de espacios compartidos y los detalles se enumeran [aquí](#) . **Las empresas con permisos de carril en la acera deberían haber recibido un correo electrónico personalizado de la SFMTA para renovar, extender o cambiar el permiso existente. El correo electrónico contiene un enlace personalizado a un formulario de renovación de permiso. Este formulario web debe completarse antes del 15 de noviembre, para garantizar la renovación del permiso antes del 31 de diciembre.**

Durante estos tiempos difíciles, la Ciudad está trabajando para ayudar a las pequeñas empresas. Si es propietario u operador de un negocio, responda la breve encuesta a continuación para ayudar a evaluar el Programa de espacios compartidos. Complete una encuesta por separado para cada negocio que opere.

Encuesta: [English](#) / [Español](#) / [中文](#) / [Pilipino](#) / [Tieng Viet](#)

Queer Street Marketplace

El Centro SF LGBT está organizando un primer mercado virtual de Queer Street el 12 de diciembre de 1 pm a 5 pm para apoyar a las pequeñas empresas LGBTQIA.

Queer Street Marketplace es un evento semestral que se ha convertido en una tradición en el SF LGBT Center que exhibe pequeñas empresas locales de propiedad u operación LGBTQIA en un entorno impulsado por la comunidad. El día del evento, los propietarios de pequeñas empresas de nuestra comunidad pueden vender sus productos y promover sus servicios . ¡También habrá actuaciones en directo!

Para obtener más información y solicitar ser un proveedor con anticipación, visite

<https://my.boothcentral.com/v/events/queer-street-marketplace> .

Soporte de contabilidad para pequeñas empresas

El Servicio Vocacional Judío (JVS) ha desarrollado un programa innovador para apoyar a las pequeñas empresas con sus necesidades de contabilidad y teneduría de libros, al mismo tiempo que brinda oportunidades de aprendizaje práctico para contables recién capacitados de comunidades marginadas. En su modelo, un contador experimentado que se especializa en ayudar a las pequeñas empresas trabajará con usted para comprender y satisfacer las necesidades de su negocio, mientras que sus estudiantes de contabilidad siguen al contador y desarrollan las habilidades prácticas necesarias para su futuro.

¿Es propietario de una pequeña empresa que necesita apoyo contable basado en proyectos o de medio tiempo? ¿ Necesita ayuda para poner sus libros en orden pero no quiere pagar tarifas elevadas? ¡JVS puede ayudar ! Para obtener más información, visite <https://www.jvs.org/bookkeeping/> .

Día Nacional de Registro EIP

El Servicio de Impuestos Internos (IRS) estableció el 10 de noviembre como el “ Día Nacional de Registro de EIP ” , para lanzar un impulso final para alentar a todos los que normalmente no presentan una declaración de impuestos a [registrarse para recibir un Pago de Impacto Económico](#) .

El Día Nacional de Registro de EIP se llevará a cabo unos días antes de la fecha límite de registro extendida del 21 de noviembre. Este evento especial contará con el apoyo de grupos de socios del IRS dentro y fuera de la comunidad tributaria, incluidos aquellos que trabajan con comunidades de bajos ingresos y desatendidas. Estos grupos ayudarán a [correr la voz](#) sobre la nueva fecha límite del 21 de noviembre y, en algunos casos, brindarán apoyo especial para las personas que aún necesitan registrarse para los pagos.

SEMINARIOS WEB:

Dar forma a nuestros programas de fuerza laboral

La División de Desarrollo de la Fuerza Laboral de la Oficina de Desarrollo Económico y de la Fuerza Laboral (OEWD) se compromete a garantizar que todos los habitantes de San Francisco tengan acceso a las oportunidades de capacitación y empleo que ofrecemos. Es de vital importancia que nuestros esfuerzos se basen en sus comentarios.

Sea parte de la discusión, decisiones y soluciones.

OEWD está organizando dos sesiones de escucha para que comparta sus pensamientos en torno a nuestros programas de mano de obra y de las necesidades de los solicitantes de empleo como se planifican qué servicios ofrecer para los próximos cuatro años.

La reapertura de nuestros negocios y la creación de empleos y capacitación es vital para la recuperación económica de la Ciudad. Esperamos que pueda unirse a nosotros en una de las sesiones que se enumeran a continuación:

Sesiones de escucha comunitaria

[Martes, 10 de noviembre](#) - 12:30 p.m. a 2:00 p.m.

[Miércoles 18 de noviembre](#) - 4:30 p.m. a 6:00 p.m.

Para participar, regístrese en una de las sesiones anteriores. OEWD también transmitirá en vivo las sesiones de escucha en su [página de Facebook](#) .

Fondo de reconstrucción de California para propietarios de microempresas: martes 10 de noviembre de 2020 a la 1:00 p.m.

Para muchos de los propietarios de negocios más pequeños de California, el Programa de Protección de Cheques de Pago, EIDL y otros programas de préstamos de la SBA simplemente no eran accesibles o suficientes para salvar su negocio. Hoy en día, muchos dueños de negocios tienen problemas de liquidez y no pueden pagar los préstamos estándar que ofrecen los prestamistas.

Únase a las Cámaras de Comercio Afroamericanas de California y a la Mayoría de Pequeñas Empresas para conocer el nuevo Fondo de Reconstrucción de California. Este fondo de préstamo es una oportunidad creada a través de una nueva asociación público-privada denominada CASE Taskforce. El Fondo de Reconstrucción de California está diseñado para ayudar a los propietarios de negocios más pequeños de California que necesitan un préstamo simple y de bajo costo para adaptarse a los impactos del COVID-19. Los préstamos se facilitarán a través de prestamistas comunitarios en todo el estado. Haga clic [aquí](#) para obtener más información y registrarse.

Cumbre Virtual de Diversidad de Seguros 2020 - 12-13 de noviembre de 2020

El Departamento de Seguros de California organizará la Cumbre de diversidad de seguros virtuales 2020 del 12 al 13 de noviembre. 2020 es un año fundamental que marcará el futuro. El movimiento por la justicia racial y COVID-19 dejaron al descubierto las desigualdades que asolan nuestras diversas comunidades empresariales.

El 2020 Virtual Insurance Diversity Summit es un evento único en su tipo que incluye: Mesas redondas de emparejamiento, Exposición de recursos y seminarios web atractivos dirigidos por expertos en los temas de raza y

diversidad en la industria de seguros, diversidad en la sala de juntas, vías de adquisición de aseguradoras, desarrollo de resiliencia en estrategias comerciales y mucho más . Consulte el [calendario de](#) la Cumbre y [regístrese](#) hoy.

RECURSOS EN CURSO:

Obtenga su equipo de protección personal [PPE](#) de proveedores locales. Cualquier negocio que venda PPE a negocios de SF y desee ser agregado a esta lista puede contactarnos en sfosb@sfgov.org .

Como recordatorio, esté alerta sobre posibles esquemas de fraude relacionados con los programas de estímulo económico. Para denunciar estafas y fraudes relacionados con el programa de la SBA, [haga clic aquí](#) . La Oficina del Fiscal General también ha proporcionado información y recursos relacionados con las estafas de coronavirus [aquí](#) .

Las órdenes de salud para el coronavirus (COVID-19) del DPH se pueden encontrar en: [sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp) . Las directivas sanitarias para las operaciones comerciales se pueden encontrar en: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Todas las declaraciones de Mayoral con respecto a COVID-19 se pueden encontrar en: [sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19](https://www.sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19)

Para obtener más información, también puede llamar al 311 y, para recibir actualizaciones oficiales, regístrese en el servicio de alerta de San Francisco : **envíe un mensaje de texto con COVID19SF al 888-777** .

Para **mantenerse actualizado** sobre los anuncios y recursos relacionados con COVI D -19, regístrese para recibir nuestras noticias electrónicas en <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

En solidaridad,

Oficina de Pequeñas Empresas